



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 16 december 2022
(OR. en)

16163/22

**Interinstitutionellt ärende:
2022/0419(NLE)**

**AVIATION 322
RELEX 1749
ASIE 111**

FÖRSLAG

| | |
|----------------|--|
| från: | Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör |
| inkom den: | 15 december 2022 |
| till: | Thérèse BLANCHET, generalsekreterare för Europeiska unionens råd |
| Komm. dok. nr: | COM(2022) 725 final |
| Ärende: | Förslag till RÅDETS BESLUT om ingående på Europeiska unionens vägnar av avtalet mellan Europeiska unionen och Japan vad gäller vissa luftfartsaspekter |

För delegationerna bifogas dokument – COM(2022) 725 final.

Bilaga: COM(2022) 725 final



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 15.12.2022
COM(2022) 725 final

2022/0419 (NLE)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om ingående på Europeiska unionens vägnar av avtalet mellan Europeiska unionen och Japan vad gäller vissa luftfartsaspekter

MOTIVERING

1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

- **Motiv och syfte med förslaget**

Efter domstolens domar i de s.k. "Open skies-målen" bemyndigade rådet den 5 juni 2003 kommissionen att inleda förhandlingar med tredjeländer om att ersätta vissa bestämmelser i befintliga bilaterala luftfartsavtal med ett avtal på unionsnivå (*det övergripande mandatet*). Syftet med dessa avtal är att ge alla EU-lufttrafikföretag icke-diskriminerande tillgång till flyglinjer mellan Europeiska unionen och tredjeländer samt bringa bilaterala luftfartsavtal mellan medlemsstater och tredjeländer i överensstämmelse med unionsrätten.

- **Förenlighet med befintliga bestämmelser inom området**

Bestämmelserna i avtalet ersätter gällande bestämmelser i 13 bilaterala luftfartsavtal mellan medlemsstater och Japan.

- **Förenlighet med unionens politik inom andra områden**

Avtalet kommer att tjäna ett av de grundläggande målen för unionens externa luftfartspolitik genom att bringa gällande bilaterala luftfartsavtal i överensstämmelse med unionsrätten.

2. RÄTTSLIG GRUND, SUBSIDIARITETSPRINCIPEN OCH PROPORCIONALITETSPRINCIPEN

- **Rättslig grund**

Artiklarna 100.2 och 218.6 a) i EUF-fördraget.

- **Subsidiaritetsprincipen (för icke-exklusiv befogenhet)**

Unionen har exklusiv extern behörighet i fråga om luftfartsavtal. Vidare kan målen för avtalet inte i tillräcklig utsträckning uppnås av medlemsstaterna, eftersom de frågor som avtalet omfattar är av övergripande natur. Åtgärder på unionsnivå är mer effektiva eftersom unionen har en bättre förhandlingsposition än enskilda medlemsstater. Detta enda avtal kommer att omfatta relevanta bestämmelser i alla bilaterala luftfartsavtal mellan medlemsstaterna och Japan. Slutligen framhålls att förslaget helt grundar sig på det övergripande mandat som beviljats av rådet med beaktande av de aspekter som omfattas av unionsrätten samt bilaterala luftfartsavtal.

- **Proportionalitetsprincipen**

Bestämmelser i bilaterala luftfartsavtal kommer enligt detta förslag att ändras eller kompletteras endast om det är nödvändigt för att de ska vara förenliga med unionsrätten.

- **Val av instrument**

Avtalet mellan unionen och Japan är det mest effektiva instrumentet för att bringa alla befintliga bilaterala luftfartsavtal mellan medlemsstaterna och Japan i överensstämmelse med unionsrätten.

3. RESULTAT AV EFTERHANDSUTVÄRDERINGAR, SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSBEDÖMNINGAR

- **Efterhandsutvärderingar/kontroller av ändamålsenligheten med befintlig lagstiftning**

Ej tillämpligt.

- **Samråd med berörda parter**

I enlighet med artikel 218.4 i EUF-fördraget har kommissionen genomfört förhandlingarna i samråd med en särskild kommitté. Även branschen har hörts under förhandlingarna. De synpunkter som inkommit under förfarandet har beaktats. De berörda medlemsstaterna har kontrollerat att hänvisningarna till de bilaterala luftfartsavtalen är riktiga. Branschen betonade vikten av en stabil rättslig grund för dess kommersiella verksamhet.

- **Insamling och användning av sakkunnigutlåtanden**

Ej tillämpligt.

- **Konsekvensbedömning**

Ej tillämpligt.

- **Lagstiftningens ändamålsenlighet och förenkling**

Förslaget innebär en förenkling av lagstiftningen. Relevanta bestämmelser i bilaterala luftfartsavtal mellan medlemsstaterna och Japan kommer att ersättas av bestämmelserna i ett enda avtal.

- **Grundläggande rättigheter**

Ej tillämpligt.

4. BUDGETKONSEKVENSER

Förslaget påverkar inte unionens budget.

5. ÖVRIGA INSLAG

- **Genomförandeplaner samt åtgärder för övervakning, utvärdering och rapportering**

De avtalslutande parterna ska skriftligen underrätta varandra genom diplomatiska kanaler om att de respektive interna förfaranden som är nödvändiga för avtalets ikraftträdande har slutförts. Detta avtal träder i kraft samma dag som underrättelsen sker.

Protokollet till det paraferade avtalet omfattar åtaganden från båda parter avseende genomförandet och tillämpningen av avtalet i syfte att säkerställa att framtida luftfartsavtal som kan komma att ingås mellan Japan och EU:s medlemsstater kommer att vara fullt förenliga med artikel 2 i avtalet. Båda parter har även uttryckt sin avsikt att främja en regelbunden dialog om luftfartsfrågor och frågor som rör avtalet.

- **Förklarande dokument (för direktiv)**

Ej tillämpligt.

- **Ingående redogörelse för de specifika bestämmelserna i förslaget**

Internationella luftfartsförbindelser mellan medlemsstater och tredjeländer har traditionellt sett reglerats genom bilaterala luftfartsavtal mellan medlemsstater och tredjeländer, genom bilagorna till sådana avtal och genom andra liknande bilaterala eller multilaterala överenskommelser.

Sedvanliga klausuler i medlemsstaternas bilaterala luftfartsavtal angående utseende av lufttrafikföretag strider dock mot unionsrätten. De innebär att tredjeländer har rätt att avslå, återkalla eller tillfälligt upphäva godkännanden och tillstånd för ett lufttrafikföretag som har utsetts av en medlemsstat, men som inte till väsentlig del ägs och i praktiken kontrolleras av den medlemsstaten eller dess medborgare. Det har fastställts att detta utgör en diskriminering av de EU-lufttrafikföretag som är etablerade på en medlemsstats territorium, men som ägs eller kontrolleras av medborgare i andra medlemsstater. Detta strider mot artikel 49 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, som garanterar att medborgare i andra medlemsstater som utnyttjar sin etableringsfrihet behandlas på samma sätt som värdmedlemsstatens egna medborgare.

I enlighet med mekanismerna och förhandlingsdirektiven i bilagan till det övergripande mandatet har kommissionen förhandlat fram ett avtal med Japan som ersätter vissa bestämmelser i befintliga bilaterala luftfartsavtal mellan medlemsstaterna och Japan. Artikel 2 i avtalet ersätter de sedvanliga utseendeklausulerna med en EU-klausul som innebär att alla lufttrafikföretag från Europeiska unionen kan utnyttja etableringsrätten.

Avtalsförhandlingarna har slutförts med framgång och avtalet bör undertecknas på Europeiska unionens vägnar. Därför föreslås ett beslut i detta syfte.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om ingående på Europeiska unionens vägnar av avtalet mellan Europeiska unionen och Japan vad gäller vissa luftfartsaspekter

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 100.2 jämförd med artikel 218.6 a,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets godkännande, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med rådets beslut (EU).../...¹ undertecknades avtalet mellan Europeiska unionen och Japan om vissa luftfartsaspekter (*avtalet*) den [...], med förbehåll för att det ingås vid en senare tidpunkt.
- (2) Syftet med avtalet är att bringa bilaterala luftfartsavtal mellan 13 medlemsstater och Japan i överensstämmelse med unionsrätten.
- (3) Avtalet bör godkännas på unionens vägnar.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Avtalet mellan Europeiska unionen och Japan om vissa luftfartsaspekter (*avtalet*) godkänns härmed på unionens vägnar.

Texten till avtalet åtföljer detta beslut.

Artikel 2

Kommissionen ska på unionens vägnar lämna den underrättelse som avses i artikel 6.1 i avtalet i syfte att uttrycka unionens samtycke till att bli bunden av avtalet.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar
Ordförande*

¹ Rådets beslut (EU).../... om undertecknande, på Europeiska unionens vägnar, av avtalet mellan Europeiska unionen och Japan om vissa luftfartsaspekter (EUT L [XXX], [XXX], s. [XX]).